



# Corona Edition

Wir durchbrechen Grenzen und bilden Freundschaften

We doorbreken grenzen en bouwen vriendschappen

## Bedenk een nieuwe naam voor Lerende Euregio! Bedenken Sie eine neue Namen Lernenden Euregio!



Op dit moment is ons projectteam druk bezig met het schrijven van het nieuwe project voor Interreg VI. Ons doel is nog nauwer samen te werken met de Euregio Rijn Maas Noord en de Euregio Gronau. Daarnaast willen wij zelfstandig kunnen voort blijven bestaan. **Onze missie: één Leren(d)e Euregio van noord tot zuid in het grensgebied Nederland-Duitsland. Dit willen ook uitstralen met een nieuwe naam.** De naam

Leren(d)e Euregio is al 20 jaar onze 'merknaam' en deze willen we behouden in de nieuwe naam. Daarvoor starten we een prijsvraag. Bedenk een nieuwe naam en win een mooie prijs. Kiezen we jouw naam, dan win je een luxe pastamachine! Daarnaast verloten we twee troostprijzen: een blender. **Stuur de naam in voor de kerstvakantie via onze social media (Facebook of Instagram) of mail naar [a.vanbommel@roc-nijmegen.nl](mailto:a.vanbommel@roc-nijmegen.nl)**

*Im Moment ist unser Projektteam damit beschäftigt, den neuen Projektantrag für die Interreg VI Projektphase zu schreiben. Unser Ziel ist es, noch enger mit der Euregio Rhein-Maas-Nord und der Euregio Gronau zusammenzuarbeiten. Darüber hinaus wollen wir in der Zukunft unabhängig von INTERREG Programmen weiter die Projekte fortführen. **Unsere Mission: eine Ler(n)ende Euregio von Nord nach Süd im Grenzgebiet zwischen den Niederlanden und Deutschland. Dies wollen wir auch mit einem neuen Namen kennzeichnen.** Der Name Leren(d)e Euregio ist seit 23 Jahren unser 'Markenname', und deshalb wollen wir ihn, in den neuen Namen aufnehmen. Dazu starten wir einen Wettbewerb!*

*Denken Sie sich einen neuen Namen aus und gewinnen Sie einen schönen Preis. Der beste Namen gewinnt ein Luxus- Nudelmaschine. Der zweit- und drittbeste gewinnt einen Mixer.*

**Senden Sie die Namen für die Weihnachtsfeiertage ein über unsere sozialen Medien (Facebook, Instagram) oder per E-Mail an [a.vanbommel@roc-nijmegen.nl](mailto:a.vanbommel@roc-nijmegen.nl)**

## Einfach zu Hause deutsch lernen / Makkelijk thuis Duits leren



**Versuchen Sie es mit Duolingo. Eine kostenlose App zum spielerischen Erlernen der deutschen Sprache. Mehr Informationen [hier](#).**

**Probeer het eens met de gratis app Duolingo. Een app om spelenderwijs Duits te leren. Meer informatie [hier](#).**

## Nächste Woche: digitale Plattformen für Lehrer(-inne)n! Volgende week: digitale platforms voor docenten!



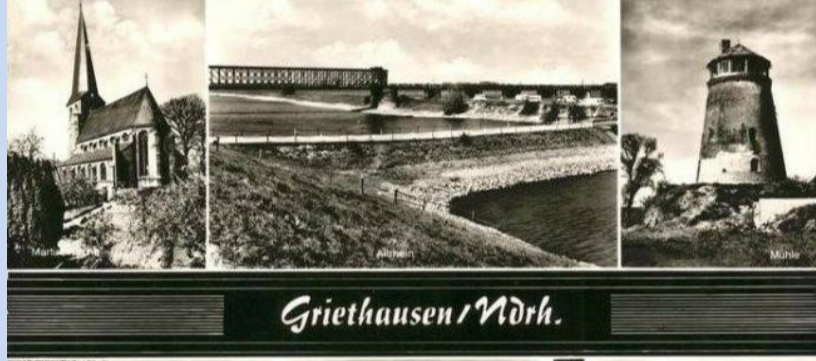
**Wegen der strengeren Corona-Maßnahmen haben wir beschlossen, die Plattformen mit den Lehrer(-inne)n digital zu veranstalten.** Wenn Sie als Lehrkraft an einer Teilnahme interessiert sind (siehe Tagesordnung), können Sie sich bei [Miriam Meister](#) anmelden. Sie erhalten dann eine Einladung zu Zoom.

**Vanwege de aangescherpte Corona-maatregelen, hebben we besloten de platforms met docenten digitaal te houden.** Heeft u als docent interesse om deel te nemen (zie agenda), dan kunt u zich aanmelden bij [Paul Marcellis](#). U ontvangt dan een uitnodiging voor Zoom.

## Agenda/Termine 2020

- 17 november** 10.00-12.00 u Online Plattform Logistik/Logistiek
- 17 november** 15.00-17.00 u Online Plattform Einzelhandel/Detailhandel
- 18 november** 10.00-12.00 u Online Plattform Empowerment
- 18 november** 15.00-17.00 u Online Plattform Gastronomie
- 20 november** 10.00-17.00 u Online Plattform Mechatronik/Mechatronica
- 23 november** online Meeting Beirat Ler(n)ende Euregio
- 2 december** online Preisverleih Grenzland-Konferenz! / Online prijsuitreiking Grenzlandconferentie! <https://www.mbei.nrw/grenzlandkonferenz>

## Kolumne von Lambert Teerling: ein Wintermärchen/ Column Lambert Teerling: een wintersprookje



**Meine erste Bekanntschaft mit Deutschland im Alter von vier Jahren war so beeindruckend, dass ich lange Zeit dachte, es sei ein Traum. Es war wie folgt. Mit meinen Eltern und meinem Bruder bin ich zu Tante Käthe und ihrer Familie nach Griethausen gefahren um dort zu übernachten. Es war Weihnachten, und sehr kalt.** Wir wurden auf einem Bauernhof mitten in der Stadt empfangen. Das erste, was wir sahen, als wir eintraten, war ein großer

Weihnachtsbaum mit brennenden Kerzen. Er stand auf der Diele und unmittelbar dahinter waren riesige, dampfende Kühe. Wir, Stadtkinder, fanden es so beängstigend, dass wir uns nicht in die Nähe des Weihnachtsbaums trauten. Das Wohnzimmer befand sich auf der anderen Seite des Baumes. Dort war es sehr dunkel und voller Menschen, die man nicht sehr gut sehen konnte. Alle schienen meine Eltern zu kennen, und sie waren sehr glücklich über unser Eintreffen. Es waren viele Kinder da, und zu meinem Erstaunen hatte jedes Kind eine riesige Tüte voll mit ganz besonderen, uns unbekanntem Kuchen- und Süßspeisen. Wir haben auch gleich eine bekommen. Es hat lange gedauert, bis mir klar wurde, dass die ganze Tüte mit Süßigkeiten nur für mich allein bestimmt war. Danach erinnere ich mich an nichts mehr, weil man mich auf dem Dachboden in ein großes Bett schlafen gelegt hat. Am nächsten Morgen wachte ich durch ein gewaltiges Zischen und Pfeifen auf. Eine große, schwarze Dampflokomotive kam auf mich zu. Er war sehr nah, aber glücklicherweise fuhr er am Haus vorbei und verschwand über eine lange Brücke über das Wasser. Es hatte geschneit. Alles war weiß. Mir war sehr warm, denn wir lagen nicht unter Decken, sondern unter einer sehr dicken Bettdecke. So etwas hatte ich noch nie zuvor gesehen. Die Tüte mit den Süßigkeiten war noch da. Tante Käthe hat danach oft bei uns in Nijmegen übernachtet. Erst 60 Jahre später kehrte ich nach Griethausen zurück. [Lesen Sie die Kolumne von Lambert Teerling weiter auf unserer Website](#)

**Mijn eerste kennismaking met Duitsland op vierjarige leeftijd was zo indrukwekkend, dat ik lange tijd heb gedacht dat het een droom was. Het ging zo. Met mijn ouders en mijn broertje ging ik logeren bij tante Käthe en haar familie in Griethausen. Het was Kerstmis geweest en het was heel koud.** We werden ontvangen in een boerderij die midden in het stadje lag. Het eerste dat we bij binnenkomst zagen was een grote kerstboom met brandende kaarsen. Die stond op de deel en daarachter stonden meteen enorme, dampende koeien. Die vonden wij, stadskinderen, zo eng dat we niet dicht bij de kerstboom durfden te komen. De woonkamer was aan de andere kant van de boom. Daar was het heel donker en vol met mensen die je niet goed kon zien. Iedereen bleek mijn ouders te kennen en men was heel blij met onze komst. Er waren veel kinderen en tot mijn verbazing had elk kind een enorme puntzak met heel bijzondere, ons onbekende, soorten koek en snoep bij zich. Wij kregen er meteen ook een toegestopt. Het duurde lang voor ik beseftte, dat die hele zak snoep voor mij alleen was. Daarna weet ik niets meer, want ze hebben me slapend op zolder in een groot ledikant gelegd. De volgende morgen werd ik wakker door een enorm gesis en gefluit. Er kwam een grote, zwarte stoomlocomotief aan. Hij was heel dichtbij, maar gelukkig reed hij langs het huis en verdween over een lange brug over het water. Het had gesneeuwd. Alles was wit. Ik had het heel warm, want we lagen niet onder dekens maar onder een heel dik dekbed. Ook zoiets had ik nog nooit gezien. De zak met snoep was er nog steeds. Tante Käthe heeft daarna nog vaak bij ons in Nijmegen gelogeed. Ik ben pas 60 jaar later weer in Griethausen geweest. [Lees de column van Lambert Teerling verder op onze website](#)

## Radiostations lanceren Euregio-project met studenten / Radiosender starten grenzüberschreitendes Euregio-Projekt mit Studenten



Antenne Niederrhein, Regio8 uit Ulft en RN7 uit Nijmegen zijn inmiddels gestart met een gezamenlijk, grensoverschrijdend project. **"Samen willen we jongeren de kans geven om deel te nemen aan dit unieke grensoverschrijdende project en hun eerste journalistische ervaring op te doen op verschillende stages in Nederland en Duitsland."**

Het gemeenschappelijke doel is de snelle vorming van grensoverschrijdende redactionele diensten. De komende jaren betrekken we onze universiteiten en hogescholen actief in de regio. Het wordt een spannende tijd voor ons media", aldus Tommi Bollmann. Alle vormen van journalistieke presentatie, van klassiek nieuws, artikelen en interviews tot professioneel geproduceerde tv-clips, die op elk moment toegankelijk zijn op de websites van de radiostations, worden op elk moment live aangeboden op het radioprogramma en online. Lees [hier](#) meer.

*Antenne Niederrhein, Regio8 aus Ulft und RN7 aus Nijmegen haben jetzt ein gemeinsames, grenzüberschreitendes Projekt gestartet. Tommi Bollmann: „Gemeinsam möchten wir jungen Menschen die Chance geben, sich an diesem einzigartigen, grenzüberschreitenden Projekt zu beteiligen und bei diversen Praktika in den Niederlanden und Deutschland erste journalistische Erfahrungen zu sammeln.“* Gemeinsames Ziel ist die zügige Bildung einer grenzüberschreitenden Redaktion. Wir werden unsere Hochschulen und Universitäten der Region in den kommenden Jahren aktiv mit einbinden. *Es wird eine sehr spannende Zeit für uns Medienmachende, Mediennutzende und Nachwuchsjournalistinnen und -journalisten werden." Dabei werden sämtliche journalistische Darstellungsformen von den klassischen Nachrichten, Beiträgen und Interviews bis zu professionell produzierten TV-Clips, die jederzeit auf den Internetseiten der Radiosender abgerufen werden können, rund um die Uhr live im Radioprogramm und online angeboten. Lesen Sie [hier](#) mehr.*

## Grenzland-Konferenz vollständig digital / Grenzlandconferentie volledig digitaal



**Wegen der strengeren Corona-Maßnahmen wurde beschlossen, die Grenzland-Konferenz in Duisburg am 2. Dezember vollständig digital zu veranstalten.** Wir laden Sie herzlich ein, die Grenzlandkonferenz 2020 am Mittwoch,

2. Dezember, von 14.00 bis 15.00 Uhr live über <https://www.mbei.nrw/grenzlandkonferenz> zu verfolgen.

**Während dieser digitalen Konferenz findet auch eine Preisverleihung für das beste Grenzland-Projekt im Jahr 2020 statt.** Das Empowerment Projekt der Ler(n)enden Euregio ist eines der drei Finalisten von ca. 36 eingereichten Projekten.

**Vanwege de aangescherpte Corona-maatregelen, is besloten de Grenzlandconferentie in Duisburg op 2 december volledig digitaal te houden. We nodigen u van harte uit live deel te nemen van 14.00-15.00 uur via <https://www.mbei.nrw/grenzlandkonferenz>. Tijdens deze digitale meeting zal ook de prijsuitreiking plaatsvinden voor het beste Grenzland-Projekt in 2020. Het empowermentprogramma van Ler(n)ende Euregio is een van de drie finalisten van ca. 36 ingediende projecten.**

[lerende-euregio.com](http://lerende-euregio.com)



Deze e-mail is verzonden aan {{email}}. • Als u geen nieuwsbrief meer wilt ontvangen, kunt u zich [hier](#) afmelden. • U kunt ook uw gegevens [inzien en wijzigen](#). • Voor een goede ontvangst voegt u [management@lerende-euregio.com](mailto:management@lerende-euregio.com) toe aan uw adresboek.

